

# **Bedienungsanleitung User Manual**

**Kanaldeckelheber /  
manhole cover lifter /  
lève plaques d'égout**

**21000000**



Für eine sichere und sachgerechte Anwendung, Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen  
und für spätere Verwendungen aufbewahren.

## Warnhinweise

- Kanaldeckelheber nicht zum Transportieren von Personen benutzen.
- Achten Sie auf maximale Belastbarkeit.
- Festsitzende Kanaldeckel vor dem Öffnen lösen.

## Inhaltsverzeichnis

1. Anwendung
2. Einführung
3. Bedienung
4. Schachtdeckelheber Zubehör
5. Anwendung Haken Zubehör
6. Technische Daten
7. Kontakt

## 1. Anwendung

Der Nestle Kanaldeckelheber wurde speziell zum ergonomischen Anheben von Schachtdeckeln entwickelt. Dabei wird ein Haken an den Kanaldeckelheber befestigt. Dieser Haken wird in eine Öffnung des Schachtdeckels eingehakt. Durch kippen des Kanaldeckelhebers wird der Schachtdeckel geöffnet. Durch ziehen des Hebers kann mit Hilfe der Räder der Deckel vom Schacht entfernt werden. Für unterschiedliche Deckel gibt es eine große Auswahl an Haken, so dass der Kanaldeckelheber sehr flexibel eingesetzt werden kann.

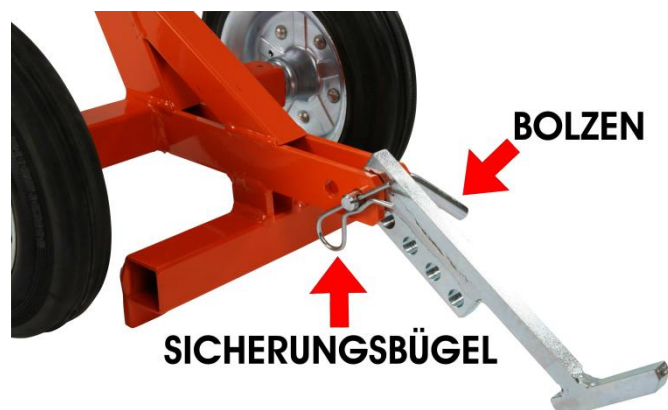
## 2. Einführung

### 2.1 Lieferumfang:

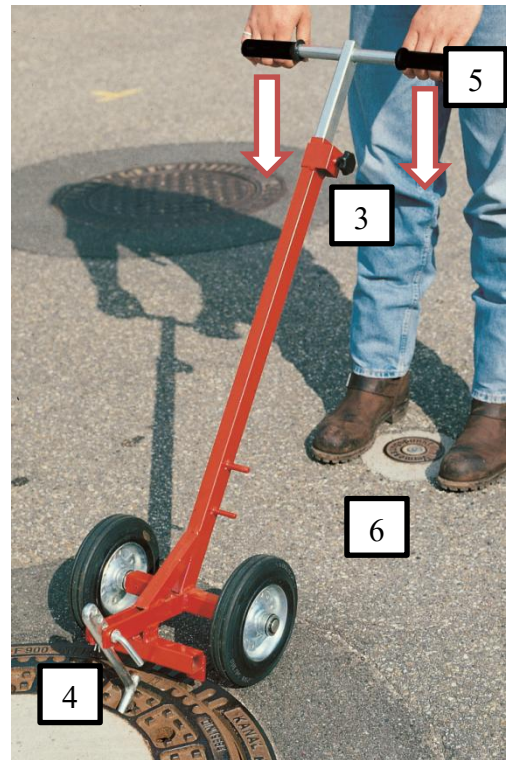
- Kanaldeckelheber
- Standardhaken mit Bolzen und Sicherungsbügel (R-Clip)

## 3. Bedienung

1. Haken mit Bolzen an Kanaldeckelheber befestigen.
2. Bolzen mit Sicherungsbügel sichern.



3. Teleskopstange auf gewünschte Länge ausfahren.
4. Haken in Öffnung des Deckels einführen.
5. Deckel abheben, durch nach unten drücken.
6. Deckel von Schacht wegziehen.



#### 4. Schachtdeckelheber Zubehör



- Art.-Nr. 21001000 Verlängerung ( für innenliegende Öffnungen ),
- Art.-Nr. 21002000 ( **H** ), Schwerlasthaken 15 x 15 mm,
- Art.-Nr. 21003000 ( **G** ), Lasthaken - schmal 12 x 8 mm,
- Art.-Nr. 21004000 ( **E** ), Haken für Benzinabscheiderdeckel,
- Art.-Nr. 21005000 ( **F** ), Schwerlasthaken, 20 x 12 mm,
- Art.-Nr. 21006000 ( **D** ), Schwerlasthaken, rund,
- Art.-Nr. 21011000 ( **B** )Schwerlasthaken, rund, 90° abgewinkelt, Version kurz,
- Art.-Nr. 21008000 ( **C** ), Standardhaken,
- Art.-Nr. 21009000 ( **A** ), Nockenhaken zum Anheben von Regereinläufen,

**5. Anwendung Haken Zubehör**

Durch die große Anzahl unterschiedlicher Ausführung der Schachtdeckel halten wir für Sie optional unterschiedliche Haken bereit. Bei der Auswahl der Haken ist darauf zu achten, dass der Haken in eine Öffnung des Schachtdeckels eingeführt werden kann und beim Kippen genügend Halt durch den Haken am Schachtdeckel entsteht.

Entsprechend der Zuordnung in Kapitel 4 finden Sie im Folgenden Beispiele zur Verwendbarkeit der Haken.

Auf Anfrage fertigen wir für Sie Sonderhaken an.



**C, D, G**



**B**



**A, B, C, D, H**



**C, D, G, B**



**E, F**



**D**



**C, H**



**H, G, E, F, C**



**A**



D, B



E, F



C, B, D; G



C, D, G



A, C



H, G, E, F, B, C



A, C



A, C



A



**E**

## 6. Technische Daten

Gestell	Metall, orange, pulverbeschichtet
Räder	Vollgummi-Schwerlasträder
Gewicht	9000 g
Min.- / Maxhebel	98-148 cm
Artikelnummer	21000000
Einsatzbereich	Schachtdeckel bis 150 kg

**Beachten:** Das Design, die Bilder und die Spezifikationen können jederzeit ohne vorhergehende Information geändert werden.

Wir übernehmen keine Haftung für Fehler auf Grund dieser Bedienungsanleitung.

### Haftungsausschluss

Das Recht zu Änderungen an den in diesem Dokument enthaltenen Informationen ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten.

Gottlieb Nestle GmbH GIBT BEZÜGLICH DIESES MATERIALS KEINE GEWÄHRLEISTUNGEN JEDLICHER ART, WEDER VERTRAGLICH NOCH GESETZLICH, AUSSER DEN HIER ANGEgebenEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTFÄHIGKEIT, HANDELSÜBLICHE QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND PATENTVERLETZUNG. Gottlieb Nestle GmbH ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE UNMITTELBAREN, ZUFÄLLIGEN ODER MITTELBAREN SCHÄDEN JEDLICHER ART ODER VERLUSTE ODER AUFWENDUNGEN, DIE AUS DEM GEBRAUCH DIESES MATERIALS ENTSTEHEN.

## 7. Kontakt

Gottlieb Nestle GmbH  
Freudenstädter Straße 37-43  
D-72280 Dornstetten

Dornstetten, Deutschland Stand Mai 2018 – Index 05

## Warning

- In order to exploit the possibilities of the manhole cover lifter, read this manual carefully and retain it afterwards on.
- Do not use for transporting people.
- Pay attention to maximum load capacity.
- Loosen fixed manhole cover before opening

## Table of content

1. **Application**
2. **Introduction**
3. **Operation**
4. **Manhole cover lifter accessories**
5. **Application hook accessories**
6. **Technical data**
7. **Contact**

## 1. Application

The Nestle manhole cover lifter is designed specifically for lifting manhole covers. Thereby a hook is attached to the manhole cover lifter. This hook is entered into an opening of the manhole cover. By tilting the manhole cover lifter the manhole cover is opened. By pulling the lifter the cover can be removed from the shaft by means of the wheels.

For different cover there is a wide range of hooks. This creates a very flexible field of applications.

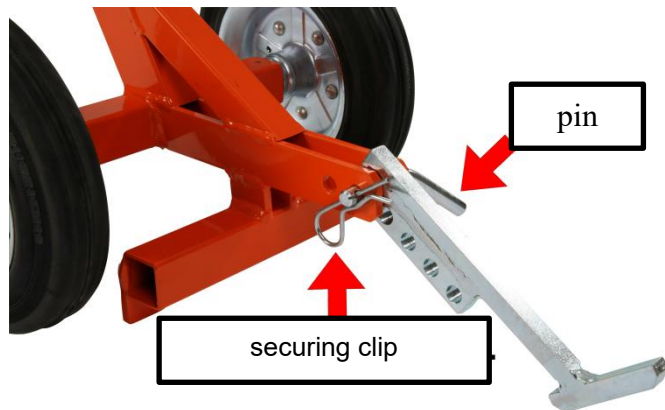
## 2. Introduction

### 2.1 Scope of delivery:

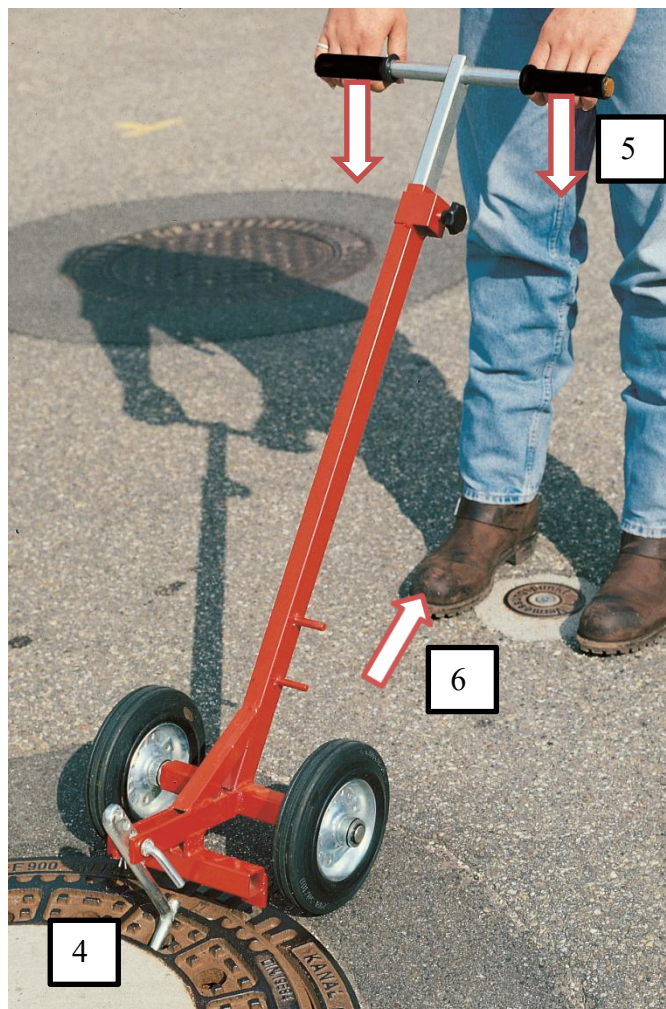
- Manhole cover lifter
- Standard hook with pin and securing clip (R-Clip)

## 3. Operation

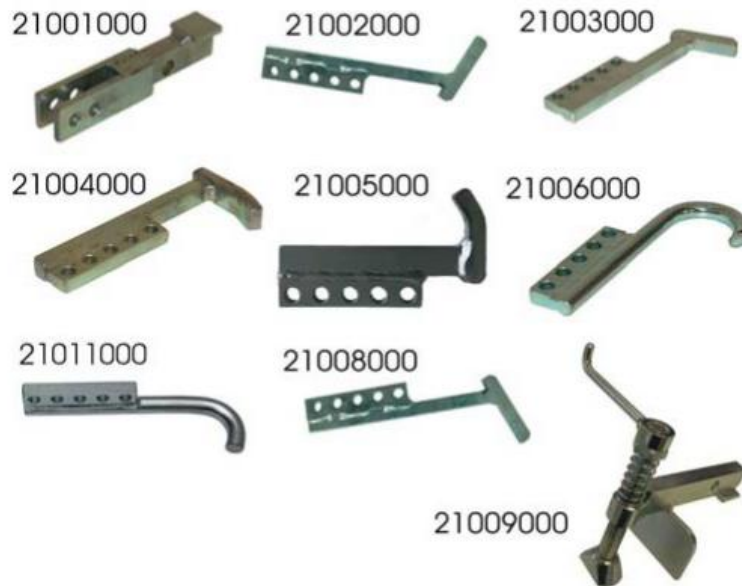
8. Connect hook with pin to the lifter.
9. Secure pin with securing clip.



10. Extend telescopic pole to desired length.
11. Insert hook in the opening of the cover.
12. Lift off the cover, by pressing downward.
13. Move cover away.



#### 4. Manhole cover lifter accessories



- Art.-No. 21001000, Extension (for internal openings),
- Art.-No. 21002000 ( **H** ), Heavy duty hook 15 x 15 mm,
- Art.-No. 21003000 ( **G** ), Hook narrow 12 x 8 mm,
- Art.-No. 21004000 ( **E** ), Hook for Petrol separator cover,
- Art.-No. 21005000 ( **F** ), Heavy duty hook, 20 x 12 mm,
- Art.-No. 21006000 ( **D** ), Heavy duty hook, round,
- Art.-No. 21011000 ( **B** ), Heavy duty hook, round, 90° angled, short,
- Art.-No. 21008000 ( **C** ), Standard hook,
- Art.-No. 21009000 ( **A** ), Cam hook,

**5. Application hook accessories**

Due to the large number of different embodiments of the manhole covers we offer optionally different hooks. When selecting the hook is to make sure that the hook can be inserted into an opening of the manhole cover, and when tilted enough grip created by the hook on the manhole cover.

According to the assignment in Chapter 4 we provide the following examples for the usefulness of the hook.

If required, we also prepare special hooks.



**C, D, G**



**B**



**A, B, C, D, H**



**C, D, G, B**



**E, F**



**D**



**C, H**



**H, G, E, F, C**



**A**



D, B



E, F



C, B, D; G



C, D, G



A, C



H, G, E, F, B, C



A, C



A, C



A



**E**

## 6. Technical data

Frame	Metall, orange, pulverbeschichtet
Wheels	Solid rubber heavy duty wheels
Weight	9000 g
Min.- / Max lever	98-148 cm
Article number	21000000
Area of application	For manhole cover up to 150 kg

**Note:** These design, figures and specifications are subject to change without notice. We shall not be held liable for damages resulting from errors in this instruction manual.

### Disclaimer

The right to make changes to the information contained in this document without prior notice is reserved.

Gottlieb Nestle GmbH COMPANY PROVIDE WITH REGARD TO THIS MATERIAL NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER CONTRACTUAL OR BY LAW. EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MARKETABILITY, COMMERCIAL QUALITY, ABILITY FOR A PARTICULAR PURPOSE OR PATENT INFRINGEMENT. Gottlieb Nestle GmbH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM THE USE OF THIS MATERIAL.

## 7. Contact

Gottlieb Nestle GmbH  
Freudenstädter Straße 37-43  
D-72280 Dornstetten

Dornstetten, Germany May 2018 – Index 05